

2. Я зосталася, мною вітер колише.
Десь мій миленький до мене листи пише. (2)
3. Ой пише, пише білими рученьками,
А дописує дрібними слізюньками. (2)
4. А дописує дрібними слізюньками,
А передає бистрими річеньками; (2)
5. «Дівчино моя, довго не забарюся,
Пройде тиждень сей, додому я вернуся». (2)
6. Ой не тиждень-два мого милого нема,
Я зосталася, як билинонька одна. (2)

2. Ia zostalasia, mnoiu viter kolyshe.
Des mii mylenkyi do mene lysty pyshe. (2)
3. Oi pyshe, pyshe bilymy ruchenkami,
A dopysuie dribnymy slizonkami. (2)
4. A dopysuie dribnymy slizonkami,
A peredaie bystrymy richenkamy; (2)
5. «Divchyno moia, dovho ne zabariusia,
Proide tyzhden sei, dodomu ya vernusia». (2)
6. Oi ne tyzhden-dva moho myloho nema,
Ia zostalasia, yak bylynonka odna. (2)

ОЙ ГАЙ, МАТИ, ГАЙ

OI HAI, MATY, HAI

Oh, grove, mother, grove

Andante
pp

S. 1.(3.4) Ой гай, ма - ти, гай, та ме - не за - муж дай. Не дай ме - не
1.(3.4) Oi hai, ma - ty, hai, ta me - ne za - muzh dai. Ne dai me - ne

A. *pp*

а - би за я - ко - го, бо мо - сій вро - ди жаль.
a - by za ya - ko - ho, bo mo - iei vro - dy zhal.

бо мо - сій вро - ди жаль.
bo mo - iei vro - dy zhal.

3. Ой, доню моя, вибери сама,
Який тобі любий та милий –
То вже воля твоя.
4. Ой, мати моя, вибирала я,
Вибирала та й виглядала, –
Така доля моя.

3. Oi, doniu moia, vyburai sama,
Iakyi tobi liubyi ta mylyi –
To vzhe volia tvoia.
4. Oi, maty moia, vyburala ya,
Vyburala ta y vyhliadala, –
Taka dolia moia.

як та я - го - да,
yak ta ya - ho - da,

S. *mp* 2. Бо мо - я вро - да, як та я - го - да, мо - є лич - ко,
2. Bo mo - ia vro - da, yak ta ya - ho - da, mo - ie lych - ko,

A. *mp*

Бо мо - я вро - да,
Bo mo - ia vro - da,

як то яб - луч - ко, са - ма й мо - ло - да.
 yak to yab - luch - ko, sa - ma y mo - lo - da.

са - ма й мо - ло - да.
 sa - ma y mo - lo - da.

НЕ ХОДИЛА НА УЛИЦЮ

NE KHODYLA NA ULYTSIU

I didn't go into the street

Allegretto
mf

1. Не хо - ди - ла на у - ли - цю й не пі - ду, не лю - би - ла ба - га - то - го й не бу - ду.
 1. Ne kho - dy - la na u - ly - tsiu y ne pi - du, ne liu - by - la ba - ha - to - ho y ne bu - du.

2. Бо багатий буде нарікати:
А що тобі надавала мати?
3. Дала мені мати корівоньку,
Та на мою бідну головоньку.
4. До корови треба рано вставати,
А я люблю до полудня спати.
5. Ой виломлю з тину хворостину,
Та й пожену корову в дубину.
6. Ану, ану, корово, до вовка –
Буде моя спокійна головка.
7. Я ж думала, що музики там бубнять,
А то вовки корову мою дублять.
8. Я ж думала, що вовченьки з постом, –
Вони ж з'їли коровицю з хвостом

2. Bo bahatyi bude narikaty:
A shcho tobi nadavala maty?
3. Dala meni maty korivonku,
Ta na moi u bidnu holovonku.
4. Do korovy treba rano vstavaty,
A ya liubliu do poludnia spaty.
5. Oi vylomliu z tynu khvorostynu,
Ta y pozhenu korovu v dubynu.
6. Anu, anu, korovo, do vovka –
Bude moia spokiina holovka.
7. Ia zh dumala, shcho muzyky tam bubniat,
A to vovky korovu moi u dubliat.
8. Ia zh dumala, shcho vovchenky z postom, –
Vony zh zily korovytsiu z khvostom

ПРОЩАЙ, СЛАВА

PROSHCHAI, SLAVA

Farewell, glory

Allegretto
p

1. Про - шай, сла - ва, го - род рід - нень - кий, про - шай, У - кра - ї - но!
 1. Pro - shchai, sla - va, ho - rod rid - nen - kyi, pro - shchai, U - kra - i - no!